2400 Moorpark Ave, Suite 300/319 San Jose, CA 95128
Điện thoại: 408-975-2730 Fax: 408-975-2745

266 N. Jackson Ave, Suite 1 & 4, San Jose, CA 95116

Thông Báo Về Cách Giữ Thông Tin Bảo Mật (NOPP) của AACI

Thông Tin Của Quý Vị. Quyền Lợi Của Quý Vị. Trách Nhiệm Của Chúng Tôi

---

Thông báo này mô tả cách thông tin y tế của quý vị có thể được sử dụng và tiết lộ, cũng như cách quý vị có thể truy cập thông tin đó. **Vui lòng đọc kỹ.**

QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ

Quý vị có quyền:

- Nhận một bản sao hồ sơ y tế bản giấy hoặc bản điện tử của mình.
- Yêu cầu chỉnh sửa hồ sơ y tế bản giấy hoặc điện tử của mình.
- Yêu cầu phương thức trao đổi bảo mật.
- Yêu cầu chúng tôi giới hạn thông tin được chia sẻ.
- Yêu cầu danh sách những người mà chúng tôi đã chia sẻ thông tin của quý vị.
- Yêu cầu bản sao thông báo về quyền riêng tư này.
- Chỉ định người thay mặt quý vị thực hiện các quyền lợi này.
- Nộp đơn khiếu nại nếu quý vị cho rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm.
    - ***Vui lòng xem trang 2*** *để biết thêm thông tin về các quyền lợi và cách thực hiện chúng.*

CÁC LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ

Quý vị có quyền quyết định cách chúng tôi sử dụng và chia sẻ thông tin trong các trường hợp sau:

- Chia sẻ thông tin của quý vị với gia đình và bạn bè.
- Chỉ định người thay mặt quý vị thực hiện các quyền lợi này.
- Chia sẻ thông tin của quý vị trong tình huống cứu trợ thảm họa.
- Quý vị cho phép chúng tôi sử dụng thông tin của quý vị để tiếp thị cho dịch vụ hoặc gây quỹ của chúng tôi.
    - ***Vui lòng xem trang 3*** *để biết thêm thông tin về các quyền lợi và cách thực hiện chúng.*

VIỆC SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN CỦA CHÚNG TÔI

Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ thông tin của quý vị trong các trường hợp:

- Điều trị cho quý vị và vận hành phòng khám y tế và sức khỏe hành vi của chúng tôi.
- Lập hóa đơn cho các dịch vụ mà quý vị đã sử dụng.
- Hỗ trợ các vấn đề y tế cộng đồng và thực hiện nghiên cứu.
- Tuân thủ quy định của pháp luật.
- Phản hồi về các yêu cầu hiến nội tạng và mô.
- Phối hợp với giám định y khoa hoặc quản lý tang lễ.
- Giải quyết bồi thường cho người lao động, thực thi pháp luật và các yêu cầu khác của chính phủ.

- Đáp ứng các vụ kiện, hành động pháp lý và các yêu cầu đến từ Cơ quan Cựu chiến binh Hoa Kỳ (VA) hoặc các cơ quan quản lý trại giam và cải huấn.
    - ***Vui lòng xem trang 3** để biết thêm thôn tin về việc sử dụng và tiết lộ thông tin của chúng tôi.*

QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ

Đối với thông tin y tế của quý vị, quý vị có một số quyền nhất định. Phần này giải thích các quyền của quý vị và một số trách nhiệm của chúng tôi trong việc hỗ trợ quý vị.

Nhận một bản sao hồ sơ y tế của quý vị

- Quý vị có thể yêu cầu xem hoặc nhận bản sao bằng giấy hoặc điện tử của hồ sơ y tế và các thông tin y tế khác của quý vị mà chúng tôi đang lưu trữ. Để thực hiện điều này, quý vị vui lòng gửi yêu cầu bằng văn bản về việc phát hành hồ sơ y tế. Quý vị có thể nêu rõ hình thức nhận hồ sơ theo ý muốn của bản thân.
- Chúng tôi sẽ cung cấp bản sao hoặc bản tóm tắt thông tin y tế của quý vị, thường là trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu. Chúng tôi có thể thu một khoản phí hợp lý dựa trên chi phí thực tế.

Yêu cầu chúng tôi sửa hồ sơ y tế của quý vị

- Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi chỉnh sửa thông tin y tế của mình nếu quý vị cho là không chính xác hoặc chưa đầy đủ. Để thực hiện điều này, quý vị vui lòng gửi yêu cầu bằng văn bản và đưa ra lý do. Chúng tôi có thể "từ chối" yêu cầu và nêu rõ lý do bằng văn bản trong vòng 60 ngày.
- Xin lưu ý: Chúng tôi không thể thay đổi thông tin không phải do chúng tôi tạo ra.

Yêu cầu phương thức trao đổi bảo mật

- Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi liên hệ theo một phương thức cụ thể (ví dụ qua số điện thoại nhà riêng hoặc văn phòng), hoặc gửi thư đến một địa chỉ khác.
- Nếu quý vị muốn trao đổi thông tin qua email, xin lưu ý rằng việc sử dụng email không mã hóa có thể tiềm ẩn rủi ro. Việc quý vị sử dụng email không được mã hóa có thể tiềm ẩn rủi ro làm lộ thông tin liên lạc và/hoặc hồ sơ y tế cho các bên và/hoặc cá nhân không được cấp phép.
- Chúng tôi sẽ "chấp thuận" mọi yêu cầu hợp lý.

Yêu cầu chúng tôi giới hạn về việc sử dụng và chia sẻ thông tin

- Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không sử dụng hoặc chia sẻ một số thông tin y tế nhất định cho mục đích điều trị, thanh toán hoặc vận hành của mình. Chúng tôi không bắt buộc phải chấp thuận yêu cầu của quý vị và có thể "từ chối" nếu việc đó ảnh hưởng đến quá trình chăm sóc sức khỏe của quý vị.
- Nếu quý vị tự thanh toán toàn bộ chi phí cho một dịch vụ hoặc hạng mục chăm sóc sức khỏe, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không chia sẻ với bên bảo hiểm y tế của quý vị thông tin đó nhằm mục đích thanh toán hoặc việc vận hành của chúng tôi. Chúng tôi sẽ "chấp thuận" yêu cầu của quý vị trừ khi luật pháp yêu cầu chia sẻ thông tin đó.

Yêu cầu danh sách những người mà chúng tôi đã chia sẻ thông tin của quý vị

- Quý vị có thể yêu cầu cung cấp một danh sách (bảng kê) về những lần chia sẻ thông tin y tế trong vòng sáu (6) năm trước ngày yêu cầu, bao gồm đối tượng và mục đích chia sẻ.
- Chúng tôi sẽ liệt kê tất cả các lần tiết lộ, trừ những trường hợp phục vụ cho việc điều trị, thanh toán, hoạt động chăm sóc sức khỏe và một số trường hợp tiết lộ khác (ví dụ các tiết lộ do chính quý vị yêu cầu). Chúng tôi sẽ cung cấp một bảng kê miễn phí mỗi năm nhưng nếu quý vị yêu cầu thêm trong vòng 12 tháng, chúng tôi sẽ thu một khoản phí hợp lý dựa trên chi phí thực tế.

Nhận bản sao thông báo về quyền riêng tư này

- Quý vị có thể yêu cầu một bản sao bằng giấy của thông báo này bất cứ lúc nào. Quý vị cũng có thể tải văn bản điện tử của thông báo này từ trang web của chúng tôi tại www.aaci.org.

Chỉ định người thay mặt quý vị

- Trong trường hợp quý vị đã trao cho ai đó giấy ủy quyền về chăm sóc y tế hoặc làm người giám hộ hợp pháp của quý vị thì người đó có thể thay mặt quý vị thực hiện các quyền và đưa ra các lựa chọn liên quan đến thông tin y tế của quý vị.
- Chúng tôi sẽ xác minh thẩm quyền của người đó trước khi thực hiện bất kỳ hành động nào.

Nộp đơn khiếu nại nếu quý vị cho rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm

- Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại nếu cảm thấy chúng tôi đã vi phạm các quyền của quý vị được nêu trong thông báo này, bằng cách liên hệ với chúng tôi theo thông tin ở trang 1.
- Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại cho Hợp đồng bảo hiểm y tế của mình, Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, và/hoặc Văn phòng Quyền dân sự bằng cách gửi thư đến 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, gọi số 1-877-696-6775, hoặc truy cập **www.hhs.gov/ocr/ privacy/hipaa/complaints/**
- Chúng tôi cam kết sẽ không có hành động trả đũa quý vị vì đã nộp đơn khiếu nại.

CÁC LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ

Với một số thông tin y tế nhất định, quý vị có thể chỉ định cách chúng tôi chia sẻ thông tin đó. Vui lòng cho chúng tôi biết nếu quý vị có mong muốn rõ ràng về cách chúng tôi chia sẻ thông tin của quý vị trong các tình huống được mô tả dưới đây.

Trong những trường hợp sau đây, quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi:

- Chia sẻ thông tin với gia đình, bạn bè hoặc những người có liên quan đến việc chăm sóc quý vị. *Sự cho phép của quý vị phải bằng văn bản và chúng tôi sẽ lưu vào hồ sơ.*
- Chỉ định người thay mặt quý vị thực hiện các quyền lợi này. *Trong trường hợp quý vị đã trao cho ai đó giấy ủy quyền về chăm sóc y tế hoặc làm người giám hộ hợp pháp của quý vị thì người đó có thể thay mặt quý vị thực hiện các quyền và đưa ra các lựa chọn liên quan đến thông tin y tế của quý vị. Chúng tôi sẽ xác minh thẩm quyền của người đó trước khi thực hiện bất kỳ hành động nào.*
- Chia sẻ thông tin trong tình huống cứu trợ thảm họa. *Nếu quý vị không thể bày tỏ ý muốn của mình với chúng tôi (ví dụ như đang bất tỉnh) thì chúng tôi có thể chia sẻ thông tin của quý vị nếu chúng tôi tin rằng đó là vì lợi ích tốt nhất của quý vị.*

Trong những trường hợp sau đây thì chúng tôi sẽ *không bao giờ* chia sẻ thông tin của quý vị trừ khi được quý vị cho phép bằng văn bản trước:

- Khi tiếp thị dịch vụ của chúng tôi
- Khi gây quỹ
    - Nếu chúng tôi liên hệ thì quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không liên hệ nữa.

VIỆC SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN CỦA CHÚNG TÔI

Chúng tôi thường sử dụng hoặc chia sẻ thông tin sức khỏe của quý vị như thế nào?

Chúng tôi thường sử dụng hoặc chia sẻ thông tin y tế của quý vị theo những cách sau (chỉ chia sẻ thông tin cần thiết tối thiểu):

Điều trị cho quý vị (trực tiếp, từ xa (Telehealth) và/hoặc qua video)

- Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ thông tin y tế của quý vị với các chuyên gia y tế khác đang điều trị cho quý vị, cả trong lẫn ngoài cơ sở, bao gồm cả trong các tình huống khẩn cấp, chẳng hạn như Tình trạng Khẩn cấp về y tế công cộng và/hoặc các Trường hợp Báo

cáo bắt buộc về y tế công cộng. Ví dụ: Một bác sĩ đang điều trị chấn thương cho quý vị có thể tham khảo ý kiến bác sĩ khác về tình trạng sức khỏe tổng quát của quý vị.
- Đối với các cuộc hẹn khám từ xa (Telehealth) và/hoặc qua video thì chúng tôi sẽ cố gắng xác minh người đang trao đổi là chính quý vị hoặc người được ủy quyền để đưa ra quyết định y tế và/hoặc liên lạc với nhóm chăm sóc của quý vị. Chúng tôi cũng sẽ xác minh địa điểm của quý vị cho các cuộc hẹn khám từ xa (Telehealth).
- Xin lưu ý rằng các bác sĩ nội trú hoặc thực tập sinh và học viên ngành sức khỏe hành vi có thể tham gia vào quá trình chăm sóc của quý vị dưới sự giám sát của các bác sĩ và chuyên gia sức khỏe hành vi đã được cấp phép.

Vận hành phòng khám y tế và Sức khỏe hành vi của chúng tôi
- Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ thông tin y tế của quý vị để thực hành, nâng cao chất lượng chăm sóc quý vị cũng như liên hệ quý vị khi cần thiết.
- *Ví dụ: Chúng tôi sử dụng thông tin y tế của quý vị để quản lý việc điều trị và các dịch vụ chăm sóc quý vị; để nhắc nhở về các lịch hẹn;và cho việc kiểm định/đánh giá các chương trình.*

Lập hóa đơn cho các dịch vụ mà quý vị đã sử dụng
- Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ thông tin y tế của quý vị để lập hóa đơn và nhận thanh toán từ các hợp đồng bảo hiểm y tế hoặc tổ chức liên quan khác.

Ví dụ: Chúng tôi cung cấp thông tin của quý vị cho đơn vị bảo hiểm y tế để họ thanh toán chi phí dịch vụ của quý vị.

Chúng tôi còn sử dụng hoặc chia sẻ thông tin y tế của quý vị theo cách nào khác?
Chúng tôi được phép hoặc buộc phải chia sẻ thông tin của quý vị theo những cách khác - thường là vì mục đích đóng góp cho lợi ích cộng đồng, như sức khỏe cộng đồng và nghiên cứu. Chúng tôi phải đáp ứng nhiều điều kiện pháp lý trước khi có thể chia sẻ thông tin của quý vị cho những mục đích này. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng xem: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html**.**

Hỗ trợ về các vấn đề sức khỏe và an toàn cộng đồng
- Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế của quý vị trong những trường hợp nhất định như:
    - Phòng ngừa bệnh tật
    - Hỗ trợ thu hồi sản phẩm
    - Báo cáo các phản ứng bất lợi khi dùng thuốc

Thực hiện nghiên cứu
- Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ thông tin của quý vị cho mục đích nghiên cứu y tế, nhưng chỉ sau khi được Hội Đồng Đạo Đức trong nghiên cứu (Institutional Review Board – IRB) của AACI phê duyệt, cơ quan này duy trì các quy trình bảo mật nghiêm ngặt.

Tuân thủ pháp luật
- Chúng tôi sẽ chia sẻ thông tin của quý vị nếu luật tiểu bang hoặc liên bang yêu cầu, bao gồm cả việc cung cấp cho Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ khi cơ quan này muốn xác minh rằng chúng tôi đang tuân thủ các luật liên bang về quyền riêng tư.

Đáp ứng các yêu cầu về hiến tạng và mô

- Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế của quý vị với các tổ chức tiếp nhận và cung cấp nội tạng.

Phối hợp với giám định y khoa hoặc quản lý tang lễ

- Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế với viên chức điều tra tử thi, giám định y khoa hoặc quản lý tang lễ khi một cá nhân qua đời.

Giải quyết bồi thường cho người lao động, thực thi pháp luật và các yêu cầu khác của chính phủ

- Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ thông tin sức khỏe của quý vị để:
  - Xử lý các yêu cầu bồi thường lao động.
  - Cho các mục đích thực thi pháp luật, ví dụ như để đáp ứng lệnh khám xét, báo cáo một hành vi phạm tội xảy ra trong khuôn viên của chúng tôi, hoặc báo cáo một mối đe dọa.
  - Với các cơ quan giám sát y tế cho các hoạt động được pháp luật cho phép, chẳng hạn như kiểm định.
  - Cho các chức năng đặc biệt của chính phủ, chẳng hạn như quân sự, an ninh quốc gia, và bảo vệ Tổng thống Hoa Kỳ.

Đáp ứng các vụ kiện và thủ tục pháp lý

- Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế của quý vị để đáp ứng lệnh của tòa án hoặc cơ quan hành chính, hoặc theo yêu cầu trát đòi hầu tòa.

Nếu được yêu cầu bởi Bộ Cựu chiến binh Hoa Kỳ

- Nếu quý vị là hoặc từng là thành viên lực lượng vũ trang, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế của quý vị theo yêu cầu của Bộ Cựu chiến binh Hoa Kỳ.

Nếu được yêu cầu bởi cơ sở giam giữ

- Nếu quý vị đang bị giam giữ, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin y tế của quý vị khi được cơ sở giam giữ hoặc cơ quan thực thi pháp luật yêu cầu.

Bảo vệ đặc biệt đối với Thông tin Chăm sóc sức khỏe sinh sản

Theo **Quy tắc về Quyền riêng tư HIPAA năm 2024**, chúng tôi **bị cấm** sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế được bảo vệ (PHI) của quý vị vì các mục đích sau:

- Điều tra hoặc truy cứu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ cá nhân nhằm tìm kiếm, tiếp nhận, cung cấp hoặc hỗ trợ **chăm sóc sức khỏe sinh sản hợp pháp**.
- Để xác định bất kỳ cá nhân nào cho các mục đích trên.

Chúng tôi sẽ **không tiết lộ** thông tin sức khỏe sinh sản của quý vị cho cơ quan thực thi pháp luật hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác **nếu không có văn bản xác nhận rõ ràng có chữ ký của quý vị** xác nhận rằng yêu cầu đó không thuộc một trong các mục đích bị cấm.

LƯU Ý VỀ DỊCH VỤ SỨC KHỎE HÀNH VI

Đối với thông tin về trị liệu tâm lý và điều trị lạm dụng chất gây nghiện:

- Chúng tôi có những nghĩa vụ nhất định về việc sử dụng và tiết lộ thông tin của quý vị theo hai đạo luật liên bang: Luật Bảo mật Liên bang (42 C.F.R., Phần 2) và Đạo luật Trách nhiệm Giải trình và Cung cấp Thông tin Bảo hiểm Y tế (HIPAA, 45 C.F.R., Các phần 160 và 164.524), được sửa đổi bởi Đạo luật Cures của thế kỷ 21 vào năm 2016 và Đạo luật CARES năm

2020. Những đạo luật này đưa ra hướng dẫn về việc tiết lộ thông tin nhạy cảm cho các thành viên trong nhóm chăm sóc của quý vị. Ngoại lệ duy nhất được nêu trong phần “Sử dụng và Tiết lộ”.

- Nếu thông tin sức khỏe hành vi của quý vị được yêu cầu:

    - Yêu cầu phải được gửi bằng văn bản đến AACI. Chúng tôi sẽ tham khảo ý kiến cố vấn pháp lý và quyết định có cần tiết lộ hay không và mức độ tiết lộ.
    - Chúng tôi sẽ yêu cầu có sự ủy quyền bằng văn bản từ quý vị hoặc đại diện hợp pháp của quý vị trước.

HỒ SƠ Y TẾ ĐIỆN TỬ VÀ PHỐI HỢP CHĂM SÓC

AACI là một phần của mô hình chăm sóc sức khỏe có tổ chức bao gồm các đơn vị tham gia OCHIN. Danh sách các đơn vị tham gia OCHIN hiện tại có tại www.ochin.org. Là đối tác kinh doanh của AACI, OCHIN cung cấp dịch vụ công nghệ thông tin và các dịch vụ liên quan cho AACI và các đơn vị khác trong OCHIN. OCHIN cũng tham gia vào các hoạt động đánh giá và cải tiến chất lượng thay mặt cho các đơn vị tham gia của mình. Ví dụ như OCHIN điều phối các hoạt động rà soát lâm sàng thay mặt cho các tổ chức tham gia để thiết lập các tiêu chuẩn thực hành tốt nhất và đánh giá các lợi ích lâm sàng có thể đạt được từ việc sử dụng hệ thống hồ sơ y tế điện tử. OCHIN cũng hỗ trợ các đơn vị tham gia phối hợp cải thiện việc quản lý giới thiệu bệnh nhân bên trong và ngoài cơ sở. AACI có thể chia sẻ thông tin sức khỏe cá nhân của quý vị với các đơn vị khác trong OCHIN hoặc với hệ thống trao đổi thông tin y tế chỉ khi cần thiết cho mục đích điều trị y tế hoặc các mục đích hoạt động chăm sóc sức khỏe với sự sắp xếp chăm sóc sức khỏe có tổ chức. Hoạt động chăm sóc sức khỏe có thể bao gồm nhiều điều, trong đó có cả việc gắn tọa độ địa lý nơi cư trú của quý vị để cải thiện các lợi ích lâm sàng cho quý vị. Thông tin sức khỏe cá nhân có thể bao gồm dữ liệu y tế trong quá khứ, hiện tại và tương lai cũng như các thông tin được nêu trong Quy tắc về Quyền riêng tư. Thông tin được tiết lộ, trong phạm vi cho phép, sẽ được thực hiện nhất quán với Quy tắc về Quyền riêng tư hoặc bất kỳ luật hiện hành nào khác được sửa đổi theo thời gian. Quý vị có quyền thay đổi ý định và rút lại sự đồng ý này; tuy nhiên, thông tin có thể đã được cung cấp theo sự cho phép trước đó của quý vị. Sự đồng ý này sẽ có hiệu lực cho đến khi quý vị gửi văn bản thu hồi. Nếu quý vị gửi yêu cầu cho chúng tôi thì sẽ được cung cấp danh sách các tổ chức mà thông tin của quý vị đã được tiết lộ.

CARE EVERYWHERE - CHĂM SÓC Ở MỌI NƠI

Hồ sơ y tế điện tử của OCHIN là một phần của hệ thống EPIC. Bên ngoài OCHIN, các nhà cung cấp khác trong nhóm chăm sóc của quý vị trong hệ thống EPIC có thể xác định rằng quý vị đang được điều trị tại phòng khám của chúng tôi và có thể truy cập hồ sơ bệnh án của quý vị để phối hợp chăm sóc. Quý vị có thể từ chối tham gia chương trình Care Everywhere (Chăm sóc ở mọi nơi). Nếu làm vậy thì các nhà cung cấp ngoài OCHIN sẽ không thể truy cập hồ sơ của quý vị. Nếu từ chối Care Everywhere thì một số thông tin giới hạn vẫn sẽ hiển thị cho các nhà cung cấp trong nhóm chăm sóc của quý vị trên hệ thống EPIC, bao gồm ghi chú lâm sàng, dị ứng, tiêm chủng, thuốc, kết quả xét nghiệm và chẩn đoán hình ảnh. Ngoài ra, nếu từ chối Care Everywhere, các bác sĩ tại phòng khám của chúng tôi sẽ không thể xem hồ sơ y tế từ nơi khác khi quý vị đến khám, điều này có thể khiến việc chăm sóc quý vị gặp khó khăn hơn do họ thiếu thông tin về việc chăm sóc sức khỏe trước đây của quý vị.

Để biết thêm thông tin về việc thực hành quyền riêng tư của AACI, vui lòng liên hệ:

Đối với Trung tâm y tế: Quản trị phòng khám, (408) 975-2763. Fax (408) 975-2745
Đối với Sức khỏe hành vi: Quản lý Cải thiện chất lượng, (408) 975-2730. Fax (408) 975-2745
Đối với Dịch vụ sức khỏe toàn diện: Giám đốc Bộ phận Sức khỏe toàn diện, (408) 975-2730. Fax (408) 977-1146

Trách nhiệm của chúng tôi

- Luật pháp yêu cầu chúng tôi duy trì sự riêng tư và an toàn về thông tin sức khỏe được bảo vệ của quý vị.
- Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị kịp thời nếu xảy ra vi phạm mà có thể gây tổn hại đến quyền riêng tư hoặc bảo mật thông tin của quý vị.
- Chúng tôi phải tuân thủ các nghĩa vụ và các thực hành về quyền riêng tư được mô tả trong thông báo này và cung cấp cho quý vị một bản sao của thông báo.
- Chúng tôi sẽ không sử dụng hoặc chia sẻ thông tin của quý vị ngoài những điều đã mô tả tại đây trừ khi được quý vị cho phép bằng văn bản. Nếu quý vị đã cho phép, quý vị có thể thay đổi quyết định của mình bất cứ lúc nào. Vui lòng thông báo cho chúng tôi bằng văn bản nếu quý vị thay đổi quyết định.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng xem:
www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html**.**

Thay đổi các điều khoản của Thông báo này

Chúng tôi có thể thay đổi các điều khoản của thông báo này, và các thay đổi sẽ áp dụng cho tất cả thông tin mà chúng tôi có về quý vị. Thông báo mới sẽ có sẵn theo yêu cầu tại văn phòng của chúng tôi và trên trang web.